

## Private Law 310

## CHAPTER 474

## AN ACT

October 10, 1951  
[H. R. 2498]

For the relief of Marianne and Michel Speelman.

*Be it enacted by the Senate and House of Representatives of the United States of America in Congress assembled,* That, for the purpose of the immigration and naturalization laws, Marianne and Michel Speelman, of New York, New York, who were admitted into the United States on temporary visas, shall be held and considered to have been lawfully admitted to the United States for permanent residence as of the date of the enactment of this Act, upon the payment of the required visa fees and head taxes.

Quota deductions.

SEC. 2. Upon the granting of permanent residence to such aliens as provided for in this Act, the Secretary of State shall instruct the proper quota-control officer to deduct two numbers from the number of displaced persons who shall be granted the status of permanent residence pursuant to section 4 of the Displaced Persons Act, as amended (62 Stat. 1011; 64 Stat. 219; 50 U. S. C. App. 1953).

Approved October 10, 1951.

## Private Law 311

## CHAPTER 475

## AN ACT

October 10, 1951  
[H. R. 2621]

For the relief of Mrs. Giulia Di Gaetano Coccia.

*Be it enacted by the Senate and House of Representatives of the United States of America in Congress assembled,* That, notwithstanding the provision of the eleventh category of section 3 of the Immigration Act of 1917, as amended, Mrs. Giulia Di Gaetano Coccia may be admitted to the United States for permanent residence if she is found to be otherwise admissible under the immigration laws.

39 Stat. 875.  
8 U. S. C. § 136.

Approved October 10, 1951.

## Private Law 312

## CHAPTER 476

## AN ACT

October 10, 1951  
[H. R. 2807]

For the relief of Stanislaw Poborski.

*Be it enacted by the Senate and House of Representatives of the United States of America in Congress assembled,* That, for the purposes of the immigration and naturalization laws, Stanislaw Poborski shall be held and considered to have been lawfully admitted to the United States for permanent residence as of the date of the enactment of this Act, upon the payment of the required visa fee and head tax. Upon the granting of permanent residence to such alien as provided for in this Act, the Secretary of State shall instruct the proper quota officer to deduct one number from the number of displaced persons who shall be granted the status of permanent residence pursuant to section 4 of the Displaced Persons Act, as amended (62 Stat. 1011; 64 Stat. 219; 50 U. S. C. App. 1953).

Quota deduction.

Approved October 10, 1951.